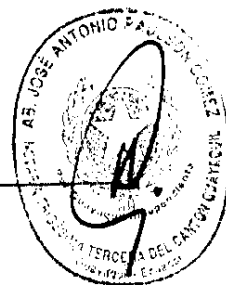




Escritura: 2015-9-01-33-P000014

1  
2 PROTOCOLIZACION DE  
3 LOS DATOS DE LOS SO-  
4 CIOS DE LA COMPAÑIA  
5 EXTRANJERA ACCIONISTA  
6 CON LA TRADUCCION QUE  
7 EN LOS IDIOMAS ALEMAN  
8 E INGLES CONSTAN EN EL  
9 DOCUMENTO ADJUNTO.--  
10 CUANTIA: INDETERMINADA.-  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28

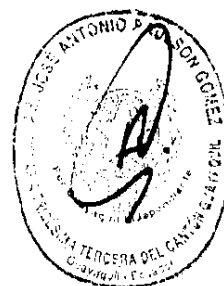


Señor Notario:

De conformidad con lo que determina el artículo 18 numeral 2 de la ley notarial, solicito a usted que en el Registro de Escrituras Públicas a su cargo sirva protocolizar los datos de los socios de la compañía extranjera accionista con la traducción que en los idiomas alemán e inglés constan en el documento adjunto, hecho lo cual solicito me confiera diecisiete testimonios.

*Ana Gabela Gallardo*

Ab. Ana Gabela Gallardo  
REG. 09.2012.414. F.A.G



### CERTIFICACIÓN DE LA FIRMA (2014/133)

La suscrita notaria del Cantón Obwalden, lic.iur. Monika Brunner, nacida el 1º de septiembre de 1959, originaria de Luzern e Inwil, 6055 Alpnach Dorf, Bahnhofstrasse 6, certifica que

la Sra. Gabriela Cristina Blättler Calder, nacida 12 de junio de 1972, de nacionalidad suiza, de Wolfenschiessen NW, 6405 Immensee (Municipio Küssnacht), Chriesiweg 4, casada, con cédula de identidad suiza N° E0606354

autorizada a actuar con firma individual según la inscripción en el Registro Mercantil del Cantón Schwyz, en su calidad de presidenta del Directorio de CHASQUIS HOLDING AG, sociedad anónima con sede en Küssnacht SZ, nro. de sociedad CH-202.714.979, CH-6405 Immensee (Municipio Küssnacht), Chriesiweg 4,

firmó el anverso en su presencia.

Alpnach, veintiséis de noviembre de dos mil catorce.  
26 de noviembre de 2014

La Notaria  
Lic.iur.Monika Brunner



#### APOSTILLA

(Convención de Hague del 5 de octubre de 1961)

1. País: Confederación Suiza, Cantón Obwalden

Este documento oficial

2. está firmado por MONIKA BRUNNER

3. En su calidad de Notaria

4. Y certificado por el sello de \_\_\_\_\_

CANTON OBWALDEN

Certificado

5. En Sarnen 6. 26.11.14

7. Por la Cancillería de Estado del Cantón de Obwalden

8. No. 6478

9. Sello/ sellado:

10. Firma

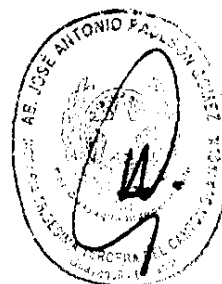
C. Blenz- Ottiger

Cantón  
Obwalden  
Cancillería  
de Estado

Certifico que es fiel traducción del documento que antecede, que en idiomas inglés y alemán consta, según el conocimiento que tengo de los idiomas inglés y alemán. Es todo cuanto puedo decir en honor a la verdad. Guayaquil, enero 05 de 2015.



Hans Forrer Rüegg  
C.I. N° 0900185366.



Diligencia No. 20 -09-01-33 D

ABOGADO JOSÉ ANTONIO PAULSON GÓMEZ  
NOTARIO TRIGÉSIMO TERCERO DEL CANTÓN GUAYAQUIL

DOY FE que la firma y rúbrica que antecede en

este documento corresponde a...HANS.....

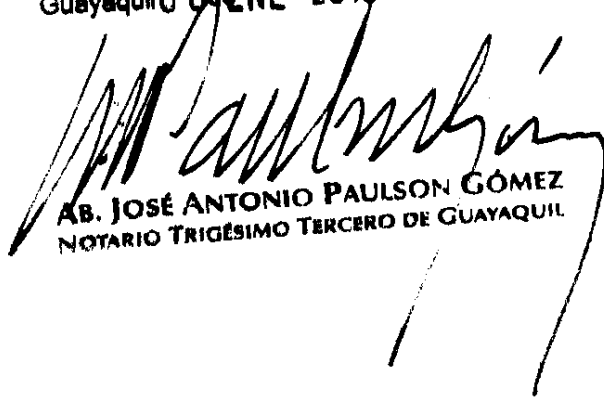
ALFONS FORRER RUEGG.....

quien en esta fecha compareció ante mí y la

reconoció como suya, identificándose con la

Cédula de Ciudadanía No. 0900165366.....

Guayaquil 08 de ENE 2015 de



AB. JOSÉ ANTONIO PAULSON GÓMEZ  
NOTARIO TRIGÉSIMO TERCERO DE GUAYAQUIL

DILIGENCIA DE  
TRADUCCIÓN.-

## REGISTRO MERCANTIL DEL CANTÓN SCHWYZ

|                                         |                                         |                        |           |                                          |   |
|-----------------------------------------|-----------------------------------------|------------------------|-----------|------------------------------------------|---|
| Número de la sociedad<br>CH-202.714.979 | Clasificación legal<br>Sociedad Anónima | Registro<br>16.12.2011 | Anulación | Traspaso CH-130.3.017.637-3<br>De:<br>a: | 1 |
|-----------------------------------------|-----------------------------------------|------------------------|-----------|------------------------------------------|---|

## Todos los Registros

| In | Ca | Nombre de la compañía | Ref | Domicilio legal |
|----|----|-----------------------|-----|-----------------|
| 1  |    | CHASQUIS HOLDING AG   | 1   | Kösnacht SZ     |

| In | Ca | Capital social (CHF) | Pagado en (CHF) | Acciones                                    | In | Ca | Dirección de la compañía     |
|----|----|----------------------|-----------------|---------------------------------------------|----|----|------------------------------|
| 1  |    | 100'000.00           | 100'000.00      | 100 Acciones nominativas de CHF<br>1'000.00 | 1  |    | Chriesweg 4<br>6405 Immensee |

| In | Ca | Objeto                                                                                                                        | In | Ca | Dirección de correo |
|----|----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|----|---------------------|
| 1  |    | La compra, venta y tenencia de participaciones en sociedades y en derechos<br>; la compra, tenencia y venta de bienes raíces. |    |    |                     |

| In | Ca | Observaciones                                                                                                           | Ref | Fecha del Estatuto |
|----|----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|--------------------|
| 1  |    | Las comunicaciones a los accionistas se harán por carta certificada.                                                    | 1   | 15.12.2011         |
| 1  |    | La posibilidad de traspasar las acciones nominativas es limitada según el estatuto.                                     |     |                    |
| 1  |    | Según declaración del 15.12.2011, la sociedad no será sujeta a revisión ordinaria y renuncia a la revisión restringida. |     |                    |

| In | Ca | Hechos constatados                                                                                                                                                                                           | Ref | Publicación Oficial                 |
|----|----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|-------------------------------------|
|    |    | Intención de aportación: Una vez constituida, la sociedad tiene la intención de hacerse cargo de participaciones en veinte sociedades sudamericanas y centroamericanas por valor de máximo CHF 5'300.000.00. | 1   | Registro Oficial Mercantil<br>Suizo |

| In | Ca | Sucursales | In | Ca | Sucursales |
|----|----|------------|----|----|------------|
|    |    |            |    |    |            |

| Vis | Ref | No. registro | Fecha      | SOGC | Fecha SOGC | Pág. / Id | Vis | Ref | No. registro | Fecha | SOGC | Fecha SOGC | Pág./Id |
|-----|-----|--------------|------------|------|------------|-----------|-----|-----|--------------|-------|------|------------|---------|
| SZ  | 1   | 6315         | 16.12.2011 | 248  | 21.12.2011 | 6469186   |     |     |              |       |      |            |         |
| SZ  | 2   | 1691         | 28.03.2014 | 64   | 02.04.2014 | 1430561   |     |     |              |       |      |            |         |

| In | Mo | Ca | Datos personales                                                | Función    | Firma      |
|----|----|----|-----------------------------------------------------------------|------------|------------|
| 1  |    |    | Blättler Calder, Gabriela, de Wolfenschiessen, en Immensee      | Presidente | Individual |
| 1  |    |    | Blättler Wallimann, Alfred, de Wolfenschiessen, en Alpnach Dorf | DIRECTOR   | Individual |
|    |    |    | Blättler Worthington, Alexandra, von Wolfenschiessen, en Luzern | DIRECTOR   | Individual |

Schwyz, 14.11.2014 13:55 MK

Sello: LEGALIZADO  
14. Nov. 2014

Registro Mercantil del Cantón Schwyz

SELLO

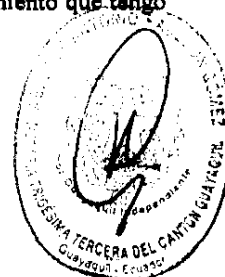


Este extracto del Registro Mercantil Cantonal no es válido sin la certificación original a la izquierda. Contiene todos los registros actuales vigentes y anulados de la sociedad. Por solicitud expresa se puede proveer un extracto que contenga sólo los registros vigentes. En lo referente a los registros aún no publicados, existe la autorización de la Entidad Federal para el Registro Mercantil, según Art. 11 párrafo 2 H. Reo V.

Certifico que es fiel traducción del documento que antecede, que en idiomas inglés y alemán consta, según el conocimiento que tengo de los idiomas inglés y alemán. Es todo cuanto puedo decir en honor a la verdad. Guayaquil, enero 05 de 2015.



Hans Forrer Rüegg  
C.C.N° 0900165366



**APOSTILLA**

(Convención de la Hagué del 5 octubre de 1961)

00. País: Canton Schwyz, Confederación Suiza

Este Documento Público

01. Ha sido firmado por M. Krähenbühl

02. Actuando en calidad de REGISTRADOR SUPLENTE

03. Lleva la estampilla/sello de

REGISTRO MERCANTIL DEL CANTON DE SCHWYZ

Certificado

04. En Schwyz

6. El 17.11.2014

7. Por la Cancillería de Estado del Cantón Schwyz

8. Bajo el Nr. 2035

9. Sello/sellado

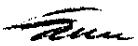
10. Firma



LA CANCELLERÍA DE ESTADO  
DEL CANTON SCHWYZ

FIRMA ILEGIBLE

Certifico que es fiel traducción del documento que antecede, que en idiomas inglés y alemán consta, según el conocimiento que tengo de los idiomas inglés y alemán. Es todo cuanto puedo decir en honor a la verdad.  
Guayaquil, enero 05 de 2015.

  
Hans Forrer Rüegg  
C.C.N° 0900165366

Diligencia No. 20 -09-01-33 D

ABOGADO JOSÉ ANTONIO PAULSON GÓMEZ  
NOTARIO TRIGÉSIMO TERCERO DEL CANTÓN GUAYAQUIL

DOY FE que la firma y rúbrica que antecede en

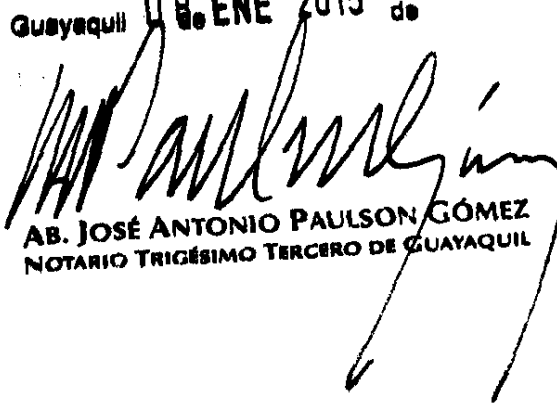
este documento corresponde a HANS.....

ALFONS FORRER RUEGG.....

quien en esta fecha compareció ante mí y la  
reconoció como suya, identificándose con la

Cédula de Ciudadanía No. 0900165366.....

Guayaquil 08 ENE 2015 de

  
AB. JOSÉ ANTONIO PAULSON GÓMEZ  
NOTARIO TRIGÉSIMO TERCERO DE GUAYAQUIL



**CERTIFICACIÓN DE LA FIRMA (2014/134)**

La suscrita notaria del Cantón Obwalden, lic.lur. Monika Brunner, nacida el 1º de septiembre de 1959, originaria de Luzern e Inwil, 6055 Alpnach Dorf, Bahnhofstrasse 6, certifica que

la Sra. Gabriela Cristina Blattler Calder, nacida 12 de junio de 1972, de nacionalidad suiza, de Wolfenschiessen NW, 6405 Immensee (Municipio Küssnacht), Chriesiweg 4, casada, con cédula de identidad suiza N° E0606354

autorizada a actuar con firma individual según la inscripción en el Registro Mercantil del Cantón Schwyz, en su calidad de presidenta del Directorio de CHASQUIS HOLDING AG, sociedad anónima con sede en Küssnacht SZ, nro. de sociedad CH-202.714.979, CH-6405 Immensee (Municipio Küssnacht), Chriesiweg 4,

firmó el anverso en su presencia.

Alpnach, veintiséis de noviembre de dos mil catorce.  
26 de noviembre de 2014

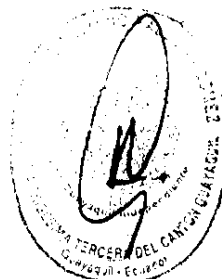
La Notaria  
Lic.lur.Monika Brunner



Certifico que es fiel traducción del documento que antecede, que en idiomas inglés y alemán constan, según el conocimiento que tengo de los idiomas inglés y alemán. Es todo cuanto puedo decir en honor a la verdad. Guayaquil, enero 05 de 2015.



Hans Forrer Rüegg  
C.I. N° 0900165366.

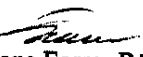


**Diligencia de Traducción:**

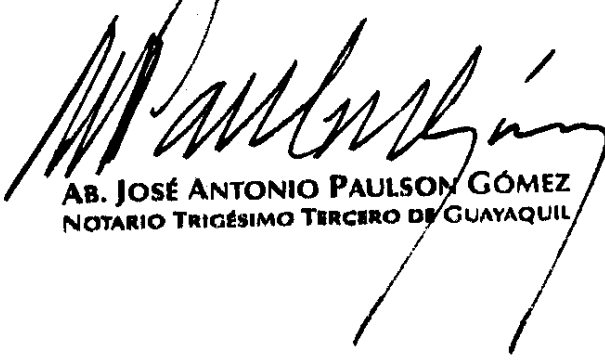
|                                                                                      |                                      |
|--------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|
| <b>APOSTILLA</b><br>(Convención de la Hagué del 5 octubre de 1961)                   |                                      |
| 1. País: Cantón Obwalden, Confederación Suiza.                                       |                                      |
| a. Este documento público                                                            |                                      |
| 2. Ha sido firmado por <u>MONIKA BRUNNER</u>                                         |                                      |
| 3. Actuando en calidad de <u>NOTARIA</u>                                             |                                      |
| 4. Lleva la estampilla/sello de<br><u>CANTON OBWALDEN</u>                            |                                      |
| <b>Certificado</b>                                                                   |                                      |
| 5. En Sarnen                                                                         | 6. El <u>26.11.2014</u>              |
| 7. Por la Cancellaría de Estado del Cantón Obwalden<br><u>Cornelia Blenz-Ottiger</u> |                                      |
| 8. Bajo el Nr. <u>6477</u>                                                           |                                      |
| 9. Sello/sellado                                                                     | 10. Firma<br><u>C. Blenz-Ottiger</u> |



Certifico que es fiel traducción del documento que antecede, que en idiomas inglés y alemán constan, según el conocimiento que tengo de los idiomas inglés y alemán. Es todo cuanto puedo decir en honor a la verdad. Guayaquil, enero 05 de 2015.

  
Hans Forrer Rüegg  
C.I. N° 0900165366.

Diligencia No. 20 -09-01-33 D  
ABOGADO JOSÉ ANTONIO PAULSON GÓMEZ  
NOTARIO TRIGÉSIMO TERCERO DEL CANTÓN GUAYAQUIL  
DOY FE que la firma y rúbrica que antecede en  
este documento corresponde a HANS.....  
ALFONS...FORRER...RUEGG.....  
quien en esta fecha compareció ante mí y la  
reconoció como suya, identificándose con la  
Cédula de Ciudadanía No. 0900165366  
Guayaquil 05 **ENE** 2015 de

  
AB. JOSÉ ANTONIO PAULSON GÓMEZ  
NOTARIO TRIGÉSIMO TERCERO DE GUAYAQUIL



## Belaubung der Unterschrift (2014/133)

Die unterzeichnete Notarin des Kantons Obwalden, lic. iur. Monika Brunner, geb. 1. September 1959, von Luzern und Inwil, 6055 Alpnach Dorf, Bahnhofstrasse 6, bescheinigt, dass die sich mit der Identitätskarte der Schweizerischen Eidgenossenschaft Nr. E0606354 ausgewiesene

**Frau Gabriela Cristina Blättler Calder, geb. 12. Juni 1972,**  
Schweizer Staatsangehörige, von Wolfenschlessen NW,  
CH-6405 Immensee (Gemeinde Küsnacht), Chriesiweg 4, verheiratet

handelnd gemäss Eintrag im Handelsregister des Kantons Schwyz als einzelzeichnungs-berechtigte Verwaltungsratspräsidentin der CHASQUIS HOLDING AG, Aktiengesellschaft mit Sitz in Küsnacht SZ, Firmennummer/UID: CHE-202.714.979, CH-6405 Immensee (Gemeinde Küsnacht), Chriesiweg 4

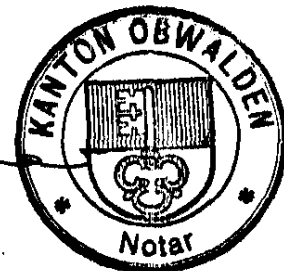
die vorstehende Unterschrift in ihrer Gegenwart angebracht hat.

Alpnach, sechsundzwanzigster November zweitausendundvierzehn  
26. November 2014

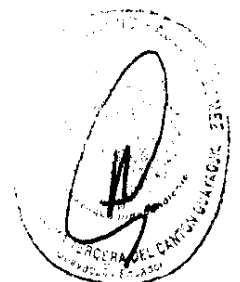
Die Notarin

*M. Brunner*

lic. iur. Monika Brunner



| APOSTILLE<br>(Convention de la Haye du 5 octobre 1961)                                                                                                           |                                                                                           |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1. Country: Canton Obwalden, Swiss Confederation<br>Land: Kanton Obwalden, Schweizerische Eidgenossenschaft<br>This public document<br>Diese öffentliche Urkunde |                                                                                           |
| 2. has been signed by<br>ist unterschrieben von                                                                                                                  | <u>Monika Brunner</u>                                                                     |
| 3. acting in the capacity of<br>in seiner Eigenschaft als                                                                                                        | <u>Notar</u>                                                                              |
| 4. bears the stamp of<br>Sie ist versehen mit dem Stempel des (der)                                                                                              | <u>Kanton Obwalden</u>                                                                    |
| Certified/Bestätigt                                                                                                                                              |                                                                                           |
| 5. at Sarnen<br>In Sarnen                                                                                                                                        | 6. the<br>am <u>26.11.14</u>                                                              |
| 7. by<br>durch                                                                                                                                                   | the Chancery of State of the Canton of Obwalden<br>die Staatskanzlei des Kantons Obwalden |
| 8. under number<br>unter Nr.                                                                                                                                     | <u>6478</u>                                                                               |
| 9. stamp                                                                                                                                                         | 10. Signature<br>Unterschrift                                                             |
|                                                                                                                                                                  | <u>C. Biere-Ottiger</u>                                                                   |



**REPÚBLICA DEL ECUADOR**



**SUPERINTENDENCIA  
DE COMPAÑÍAS**

**4. DATOS DE LOS SOCIOS O ACCIONISTAS DE LA COMPAÑÍA EXTRANJERA**

|    |                                   |        |       |                                         |
|----|-----------------------------------|--------|-------|-----------------------------------------|
| 1  | GABRIELA CRISTINA BLÄTTLER CALDER | CABADA | SUIZA | CHRISTWEG 4, CH-6405<br>IMMENSEE, SUIZA |
| 2  |                                   |        |       |                                         |
| 3  |                                   |        |       |                                         |
| 4  |                                   |        |       |                                         |
| 5  |                                   |        |       |                                         |
| 6  |                                   |        |       |                                         |
| 7  |                                   |        |       |                                         |
| 8  |                                   |        |       |                                         |
| 9  |                                   |        |       |                                         |
| 10 |                                   |        |       |                                         |
| 11 |                                   |        |       |                                         |
| 12 |                                   |        |       |                                         |
| 13 |                                   |        |       |                                         |

B. CHASQUI HOLDING AG

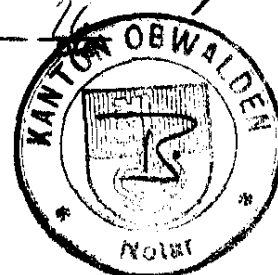
CHF 202.722.879

FIRMA DEL REPRESENTANTE LEGAL, SECRETARIO  
ADMINISTRADOR O FUNCIONARIO DE LA SOCIEDAD  
EXTRANJERA O APODERADO LOCAL

Nota 2.- Si este formulario hubiere sido otorgado en el exterior, deberá estar autenticado por Consol ecuatoriano o apostillado

FECHA DE PRESENTACIÓN 2014 AÑO 11 MES 26

EL PRESENTE FORMULARIO NO SE ACEPTARÁ CON ENMENDADURAS O TACHONES



## HANDELSREGISTER DES KANTONS SCHWYZ

|                                        |                                          |                          |          |                                             |   |
|----------------------------------------|------------------------------------------|--------------------------|----------|---------------------------------------------|---|
| Firmennummer<br><b>CHE-202.714.979</b> | Rechtsnatur<br><b>Aktiengesellschaft</b> | Eintragung<br>16.12.2011 | Löschung | Übertrag CH-130.3.017.637-3<br>von:<br>auf: | 1 |
|----------------------------------------|------------------------------------------|--------------------------|----------|---------------------------------------------|---|



Alle Eintragungen

| Ei | Lö | Firma                      | Ref | Sitz         |
|----|----|----------------------------|-----|--------------|
| 1  |    | <b>CHASQUIS HOLDING AG</b> | 1   | Küssnacht SZ |

| Ei | Lö | Aktienkapital (CHF) | Liberierung (CHF) | Aktien-Stückelung               | Ei | Lö | Adresse der Firma             |
|----|----|---------------------|-------------------|---------------------------------|----|----|-------------------------------|
| 1  |    | 100'000.00          | 100'000.00        | 100 Namenaktien zu CHF 1'000.00 | 1  |    | Chriesiweg 4<br>6405 Immensee |

| Ei | Lö | Zweck                                                                                                                               | Ei | Lö | andere Adresse |
|----|----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|----|----------------|
| 1  |    | Kauf, Verkauf, Halten und Verwalten von Beteiligungen an Gesellschaften und Rechten; kann Grundstücke kaufen, halten und verkaufen. |    |    |                |

| Ei | Lö | Bemerkungen                                                                                                                              | Ref | Statutendatum |
|----|----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|---------------|
| 1  |    | Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief.                                                                              | 1   | 15.12.2011    |
| 1  |    | Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.                                                           |     |               |
| 1  |    | Gemäss Erklärung vom 15.12.2011 untersteht die Gesellschaft keiner ordentlichen Revision und verzichtet auf eine eingeschränkte Revision |     |               |

| Ei | Lö | Besondere Tatbestände                                                                                                                                                                                       | Ref | Publikationsorgan |
|----|----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|-------------------|
| 1  |    | Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung Beteiligungen an zwanzig süd- und mittelamerikanischen Gesellschaften zum Preis von höchstens CHF 5'300'000.00 zu übernehmen. | 1   | SHAB              |

| Ei | Lö | Zweigniederlassung (en) | Ei | Lö | Zweigniederlassung (en) |
|----|----|-------------------------|----|----|-------------------------|
|    |    |                         |    |    |                         |

| Ze | Ref | TR-Nr | TR-Datum   | SHAB | SHAB-Dat.  | Seite / Id | Ze | Ref | TR-Nr | TR-Datum | SHAB | SHAB-Dat. | Seite / Id |
|----|-----|-------|------------|------|------------|------------|----|-----|-------|----------|------|-----------|------------|
| SZ | 1   | 6315  | 16.12.2011 | 248  | 21.12.2011 | 6469186    |    |     |       |          |      |           |            |
| SZ | 2   | 1691  | 28.03.2014 | 64   | 02.04.2014 | 1430561    |    |     |       |          |      |           |            |

| Ei | Ae | Lö | Personalangaben                                                  | Funktion    | Zeichnungsart      |
|----|----|----|------------------------------------------------------------------|-------------|--------------------|
| 1  |    |    | Blättler Calder, Gabriela, von Wolfenschiessen, in Immensee      | Präsidentin | Einzelunterschrift |
| 1  |    |    | Blättler-Wallimann, Alfred, von Wolfenschiessen, in Alpnach Dorf | Mitglied    | Einzelunterschrift |
| 2  |    |    | Blättler Worthington, Alexandra, von Wolfenschiessen, in Luzern  | Mitglied    | Einzelunterschrift |

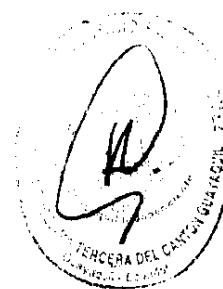
Schwyz, 14.11.2014 13:55 MK

Dieser Auszug aus dem kantonalen Handelsregister hat ohne die nebenstehende Originalbeglaubigung keine Gültigkeit. Er enthält alle gegenwärtig für diese Firma aktuellen Eintragungen sowie allfällig gestrichene Eintragungen. Auf besonderes Verlangen kann auch ein Auszug erstellt werden, der lediglich alle gegenwärtig aktuellen Eintragungen enthält.

Beglaubigter Auszug

6430 Schwyz, 14. Nov. 2014

Handelsregister Schwyz



**APOSTILLE**

(Convention de la Haye du 5 octobre 1961)

1. Land: Schweizerische Eidgenossenschaft, Kanton Schwyz  
Country: Swiss Confederation, Canton of Schwyz

Diese öffentliche Urkunde / This public document

2. ist unterschrieben von / has been signed by

M. Krähenbühl

3. in seiner/ihrer Eigenschaft als / acting in the capacity of

Registerführer Stv.

4. Sie ist versehen mit dem Stempel/Siegel des/der / bears the stamp/seal of

Handelsregister Kanton Schwyz

Bestätigt / Certified

5. in / to Schwyz

6. am / the 17.11.2014

7. durch die Staatskanzlei des Kantons Schwyz  
by Chancery of State of the Canton of Schwyz

8. unter / under Nr. 2035

9. Stempel / Stamp/Seal

10. Unterschrift / Signature



Staatskanzlei des Kantons Schwyz  
Chancery of State of the Canton of Schwyz

P. Krähenbühl

SA